



大眾學佛研究會

PEOPLE'S BUDDHISM STUDY SOCIETY

籌募
會所重建基金
FUND RAISING
FOR BUILDING
REDEVELOPMENT

PEOPLE'S BUDDHISM STUDY SOCIETY

大眾學佛研究會



培植善缘、共植福田

敬邀您支援大衆学佛研究会重建筹募基金



大衆学佛研究会成立迄今已有30余年，一直秉持着为广大群众提供一个修学正统南北藏传佛法与修行的场所而不遗余力。我们原有道场的两栋老屋已残旧不堪，墙壁内外多处出现裂缝，屋顶漏水，地板龟裂。况且，原来的住家设计格局并不适用于弘法活动，空间也不能灵活处理。理事团慎重商讨多年，并吸取专业人士的意见，了解到拆除重建的利益远胜过大规模的装修后，决定负起重建计划。

新会所将是一栋七层的大楼，重建工程总面积约12,000方尺。各楼层的规划用途如下：

- 第一层(底层): 停车场、休闲处
- 第二、三、四层: 大佛殿(大佛约两楼层高)
- 第四层: 行政处
- 第五层: 课室
- 第六层: 图书馆、课室
- 第七层: 禅堂、僧房
- 天台: 花园、休闲活动空间

总重建费用约新币450多万元，目前我们距离这个目标还相当遥远。因此我们敬邀您慷慨解囊，支援本会的重建筹募计划，一起普种善因，累积广大福智。附上的筹募表格详细列出了您可考虑认捐的项目。若您有任何疑问或想了解更多详情，欢迎联络我们。

电话: 6746 9352

电邮: webmaster@dazhong.org



愿我们将一切功德回向所有众生。

愿一切众生，生生世世福慧双修，岁岁年年善知识相随。

PLEASE SUPPORT OUR **BUILDING REDEVELOPMENT FUND**



Founded in 1982, People's Buddhism Study Society has always been guided by its founding principles to promote authentic Buddhist teachings to educate and cultivate both Dharma practitioners and the general public.

Over the years, our original premise had deteriorated significantly and space was limited due to its residential layout. The committee thus consulted various industry experts and after years of careful deliberation, with the understanding that the benefits of a new building far more outweighs a massive renovation, the committee finally decided to take on the duty to re-construct a new building.

The new seven-storey building has an estimated floor area of 12,000 square feet and its design concept focuses on the flexible use of available space, with an overall layout as follows:

- | | |
|------------------------|------------------------------|
| • 1st storey | - Car park, recreation space |
| • 2nd, 3rd, 4th storey | - Main Hall |
| • 4th storey | - Admin Office |
| • 5th storey | - Classrooms |
| • 6th storey | - Classrooms & Library |
| • 7th storey | - Meditation Hall |
| • Roof Top | - Garden, recreation space |



The total estimated cost of construction and interior design is about S\$4.5 million and we still have a long way to go to reach this target. We would thus like to appeal for your kind support to help us in our efforts to create a conducive place and environment to continue to spread the Dharma seeds. Kindly refer to the attached donation form for more details. If you have any enquires, please feel free to contact us at **6746 9352** or email us at **webmaster@dazhong.org**.

大眾学佛研究会筹募重建基金赞助项目

Items for donation for PBSS Building Development

编号 Item No	捐助项目 Items for Donation		金额 Amount
1	大佛与大殿 Big Buddha Statue and Main Hall 共需 \$1,800,000 required 随缘赞助 Any amt	赞助一万元或以上，两人或合家的名字将展示于赞助者芳名录上 Names of donors with a min offering of \$10,000 will be displayed at the Donor board. 2 donor names or per family	
2	释迦佛像(大)（大殿两侧） Big Sakyamuni Buddha statue (left and right wall) 每尊 \$50,000 each	数量共 Available Qty: 20 估计尺寸 Est Size: 450x263mm 限两人名字或一人合家供养 Max 2 donor names or per family	
3	释迦佛像(小)（大殿两侧） Small Sakyamuni Buddha statue (left and right wall) i) 供养 5 年每尊 \$1,000 One statue for 5 years ii) 永久 \$5,000 Permanent 可分期付款 Instalment available	数量共 Available Qty: 1,520 估计尺寸 Est Size: 150x88mm 限两人名字或一人合家供养 Max 2 donor names or per family	
4	药师佛 (4 楼走廊) Medicine Buddha (level 4 corridor) Min offering of \$500 或以上	赞助者的芳名将永久性的刻摆在佛像的周边 Permanent name plate beside the Buddha statue 限两人名字或一人合家供养 Max 2 donor names or per family	
5	大厦柱子 Main Pillars 每支 \$100,000 per pillar	数量共 Qty: 14 支 限十人名字或合家供养 Max 10 donor names or per family	
6	课室 Classrooms Level 5 楼> 1 - 4: 每间 \$100,000 per room Level 6 楼> 5 - 6: 每间 \$50,000 per room	限十人集体供养,或可选择供养十份中的其中一份。每份二人名字或一人合家 Max 10 combined donors OR offer 1 out of 10 shares. Each share 2 donor names or per family.	
7	禅堂 Meditation hall 共需 \$400,000 required	限十人集体供养,或可选择供养十份中的其中一份。每份二人名字或一人合家 Max 10 combined donors OR offer 1 out of 10 shares. Each share 2 donor names or per family.	
8	僧房 Sangha's quarters 共需 \$200,000 required	限十人集体供养,或可选择供养十份中的其中一份。每份二人名字或一人合家 Max 10 combined donors OR offer 1 out of 10 shares. Each share 2 donor names or per family.	
9	图书馆 Library 共需 \$300,000 required	限十人集体供养,或可选择供养十份中的其中一份。每份二人名字或一人合家 Max 10 combined donors OR offer 1 out of 10 shares. Each share 2 donor names or per family.	
10	电梯 Lift 共需 \$150,000 required	限十人集体供养,或可选择供养十份中的其中一份。每份二人名字或一人合家 Max 10 combined donors OR offer 1 out of 10 shares. Each share 2 donor names or per family.	
11	赞助三千元或以上 Cash donation of \$3,000 and above	二人名字或一人合家的名字将展示于赞助者芳名录上。 Displayed at Donor board. Two donor names or per family	
12	一方尺 1 sq ft @ \$388	二人名字或一人合家展示一年 Two donor names or per family displayed for 1 year.	数量 Qty:
13	每一砖块 One piece of Brick @ \$38	一人名字展示一年 Single name displayed for 1 year.	数量 Qty:
14	一份泥沙 One set of Sand/Cement @ \$10	一人名字展示一年 Single name displayed for 1 year.	数量 Qty:
15	常月财路捐助 Monthly GIRO donation 财路表格将随后寄上 GIRO form will be sent by mail shortly		
16	随缘赞助 Donation of any amount		

付款详情 Payment Details

Name 姓名		Total Amt 总金额	Cash/Chq/Nets
Address 地址		Chq No. / Bank	
Tel 电话	Email	Receipt No.	

Cheque payable to 支票请开: People's Buddhism Study Society

Note : Strictly do not send cash by post 备注: 请勿邮寄现金

DFV230514

DZPBSS

捐助项目编号 Item No donated: _____

所需展示的名字 Names to Display

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

捐助项目编号 Item No donated: _____

所需展示的名字 Names to Display

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

所有随缘赞助者的芳名将在新会所展示一年. 若需要更多详情, 请电 6746-9352。

Names of donors of any amount will be displayed at the new premises for a period of one year. Kindly call 6746-9352 for more information.

感谢大家的捐赠和支持!

Thank you for your contribution and support!



大眾學佛研習會
People's Buddhism Study Society